

ZAVEZNIŠKA VOJAŠKA UPRAVA

BRITSKO - AMERIŠKA CONA  
SVOBODNO TRŽAŠKO OZEMLJE



# URADNI LIST

ZVEZEK I

Št. 25 — 21. maj 1948

Izdaja Z. V. U. - S. T. O. pod oblastjo poveljnika  
britsko - ameriških sil, S. T. O.

# ZAVEZNIŠKA VOJAŠKA UPRAVA

Britsko - ameriška cona Svobodno tržaško ozemlje

## Ukaz št. 242

### SPREMEMBA UPRAVE USTANOVE „OPERA DELL'UNIVERSITA“ NA VSEUČILIŠČU V TRSTU

*Ker imam za priporočljivo in potrebno spremeniti upravo ustanove „Opera dell'Università“ na vseučilišču v Trstu,*

*zato jaz, H.P.P. ROBERTSON, polkovnik, namestnik generalnega ravnatelja za civilne zadeve,*

#### UKAZUJEM:

#### ČLEN I

### SPREMEMBA ČLENA 189 ENOTNEGA ZAKONSKEGA BESEDILA Z DNE 31. AVUSTA 1933 ŠT. 1592

Drugi in zadnji odstavek čl. 189 enotnega zakonskega besedila z dne 31. avgusta 1933 št. 1592 se s tem spremenita tako, da se imata glasiti:

„Ustanovi „Opera dell'Università“ se s tem prizna pravna osebnost. Upravlja jo odbor ki ga sestavljajo naslednji člani vseučilišča v Trstu:

- rektor;
- upravni ravnatelj;
- en profesor, ki ga določi upravni svet;
- en član upravnega sveta, ki ga le-ta določi;
- tri slušatelji, ki jih izvoli organizacija,
- ki predstavlja dijaštvo.

Tako sestavljenemu odboru predseduje rektor univerze“.

„Ustanova „Opera dell'Università“ ima poseben pravilnik, ki vsebuje predpise za njeno poslovanje. Pravilnik izda in ga po potrebi dopolnjuje rektor z odlokom po zaslišanju tu nevednega sveta. Pravilnik in njegove spremembe se morajo predložiti v odobritev uradu za prosveto pri Zavezniški vojaški upravi.“

#### ČLEN II

### VELJAVNOST UKAZA

Ta ukaz stoji v veljavo na dan, ko ga podpišem.

V Trstu, dne 7. maja 1948.

**H.P.P. ROBERTSON**

polkovnik

namestnik generalnega ravnatelja za civilne zadeve

# Ukaz št. 260

## NADZOR NA FINANČNIMI ZAVODI

*Ker se predpisi kr. zak. odl. z dne 12. marca 1936 št. 375 v britsko-ameriški coni Svobodnega tržaškega ozemlja, (ki se tu dalje kratko označuje „cona“), ne morejo, v celoti izvajati ne da bi se nadomestil odbor ministrov, šef vlade in guverner bančnega zavoda „Banca d'Italia“;*

*zato jaz, H, P, P, ROBERTSON; Polkovnik namestnik generalnega ravnatelja za civilne zadeve,*

### U K A Z U J E M :

#### ČLEN I

Na vseh mestih, kjer so v kr. zak. odl. z dne 12. marca 1936 št. 375 besede „odbor ministrov“, se te besede nadomestijo z besedami „Odbor za finance in gospodarstvo pri Zavezniški vojaški upravi.“

Na vseh mestih, kjer so v kr. zak. odl. z dne 12. marca 1936 št. 375 besede „šef vlade“, se te besede nadomestijo z besedami „ravnatelj za koordinacijo finance in gospodarstva pri Zavezniški vojaški upravi.“

Na vseh mestih, kjer so v kr. zak. odl. z dne 12. marca 1936 št. 375 besede „guverner“ „Banca d'Italia“, se te besede nadomestijo z besedami „ravnatelj zavoda „Banca d'Italia“ v Trstu.“

#### ČLEN II

Vse pravice, dolžnosti in naloge, ki jih daje kr. zak. odl. z dne 12. marca 1936 št. 375 odboru ministrov, šefu vlade in guvernerju zavoda „Banca d'Italia“ bo od dneva, ko stopi ta ukaz v veljavo, opravljal odbor za finance in gospodarstvo oziroma ravnatelj za koordinacijo financ in gospodarstva ter ravnatelj zavoda „Banca d'Italia“ v Trstu.

#### ČLEN III

S tem se proglašča, da veljajo na področju cone vsi predpisi omenjenega kr. zak. odl. z dne 12. marca 1936 št. 375, ki se nanašajo na banke in druge finančne zavode, ki poslujejo na področju cone.

#### ČLEN IV

Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko ga podpišem.

V Trstu, dne 12. maja 1948.

**H.P.P. ROBERTSON**

polkovnik

namestnik ravnatelja za civilne zadeve

# Ukaz št. 227

## POOBLASTILO CONSKEMU PREDSEDNIKU ZA IZDAJANJE NEKATERIH PREDPISOV NA PODROČJU TRGOVINE IN INDUSTRIJE

*Ker sodim, da je priporočljivo in potrebno pooblastiti conskega predsednika, da izdaja nekatere predpise na področju trgovine in industrije,*

*zato jaz, H.P.P. ROBERTSON, polkovnik, namestnik generalnega ravnatelja za civilne zadeve,*

### U K A Z U J E M :

#### ČLEN I

S tem se pooblašča conski predsednik, da izdaja predpise po zakonu z dne 5. februarja 1934 N. 327 o izvrševanju krošnjarstva, po kr. odl. zakonu z dne 21. julija 1938 št. 1468 o odpiranju trgovin po enotnih cenah, in kr. odl. zakonu z dne 21. julija 1938 št. 1609 in z dne 5. septembra 1938 št. 1890 o izvrševanju pekarske in mlinске industrije, za katere je bil prej pristojen prefekt kot predsednik pokrajinskega sveta korporaciji, ukinjenega z ukazom št. 11 z dne 31. avgusta 1945.

#### ČLEN II

Urad za trgovino in industrijo, ustanovljen z ukazom št. 11, vrši vse potrebne poizvedbe o

1) prošnjah za avtorizacije, katere daje prefekt (conski predsednik) po čl. 11 zakona z dne 5. februarja 1934 št. 327 in po kr. odlokih - zakonih z dne 21. julija 1938 št. 1468, 21. julija 1938 št. 1609 in 5. septembra 1938 št. 1890 ;

2) prizivih, vloženih na prefekta (conskega predsednika) proti odločbam občinskih oblasti v smislu zakona z dne 5. februarja 1934 št. 327 ;

3) vseh drugih ukrepov, za katere je pristojen prefekt (conski predsednik) po zgoraj navedenih zakonih.

#### ČLEN III

V vseh primerih, kjer je po zakonu z dne 5. februarja 1934 št. 327 in po kr. odlokih - zakonih z dne 21. julija 1938 št. 1468, 21. julija 1938 št. 1609 in 5. septembra 1938 št. 1890 v teku poizvedb potrebno zahtevati mnenje, mora urad za trgovino in industrijo zahtevati to mnenje od odbora Zbornice za trgovino, industrijo in kmetijstvo namesto kakor prej od predsedništva ukinjenega pokrajinskega sveta korporacij.

#### ČLEN IV

Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko se objavi v Uradnem listu.

V Trstu, dne 15. maja 1948.

**H.P.P. ROBERTSON**

polkovnik

namestnik generalnega ravnatelja za civilne zadeve

# Ukaz št. 257

## PREKLIC OMEJITEV PORABE ELEKTRIČNEGA TOKA

*Ker sodim, da je priporočljivo odpraviti omejitve porabe električnega toka, uvedene z ukazom št. 21, v tisti coni Svobodnega tržaškega ozemlja, ki jo upravljajo britsko-ameriške sile,*

*zato jaz, H.P.P. ROBERTSON, polkovnik, namestnik generalnega ravnatelja za civilne zadeve,*

### U K A Z U J E M :

#### ČLEN I

Ukaz št. 21. septembra 1947 se s tem prekliche.

#### ČLEN II

Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko se objavi v Uradnem listu.

V Trstu, dne 15. maja 1948.

**H.P.P. ROBERTSON**

polkovnik

namestnik generalnega ravnatelja za civilne zadeve

# Ukaz št. 262

## DOVOLJENJA ZA PROMET MOTORNIH VOZIL — SPREMEMBE SPLOŠNEGA UKAZA ŠT. 2

*Ker nekateri predpisi splošnega ukaza št. 2 z dne 30. junija 1945 niso več primerni in je potrebno spremeniti ta ukaz in ga prilagoditi sedanjim prilikam,*

*azto jaz, H. P. P. ROBERTSON polkovnik namestnik generalnega ravnatelja za civilne zadeve,*

### U K A Z U J E M :

#### ČLEN I

#### SPREMEMBE SPLOŠNEGA UKAZA ŠT. 2

*Odstavek 1. — Besede „kakor tudi dovoljenje za uporabo motornega vozila“ v členu I, odstavka 1 splošnega ukaza št. 2 se črtajo.*

*Odstavek 2. — Odstavek 2 člena I splošnega ukaza št. 2 se črta.*

*Odstavek 3. — Bese „Dovoljenja za uporabo motornih vozil in „v odstavku 1 člena II se črtajo.*

*Odstavek 4. — Odstavek 2 člena II splošnega ukaza št. 2 se črta.*

*Odstavek 5. — Prvi stavek v odstavku 3 člena II splošnega ukaza št. 2, ki pričenja z besedo „Dovoljenje“ in konča z besedami „v časovnem redu“ se s tem črta. Besede „dovoljenje ali“ (na dveh mestih) in besede „dovoljenje in“ v zadnjem stavku odstavka 3 zgornjega člena se črtajo.*

*Odstavek 6. — Odstavek 4 člena II splošnega ukaza št. 2 se črta.*

*Odstavek 7. — Odstavek 1 člena IV splošnega ukaza št. 2 se črta.*

## ČLEN II

### VELJAVNOST UKAZA

Ta ukaz stopi v veljavo dne 1. julija 1948.

V Trstu, dne 15. maja 1948.

**H. P. P. ROBERTSON**

Polkovnik - namestnik  
generalnega ravnatelja za civilne zadeve

## Ukaz št. 263

### SPREMEMBA UKAZA ŠT. 25 — „CENTRO AUTOTRASPORTI“

*Ker nekateri predpisi ukaza št. 25 z dne 1. oktobra 1945 niso več primerni in je potrebno spremeniti ta ukaz in ga prilagoditi sedanjim prilikam,*

*zato jaz, H.P.P. ROBERTSON, polkovnik, namestnik generalnega ravnatelja za civilne zadeve,*

### UKAZUJEM:

#### ČLEN I

Odstavek 5 člena V splošnega ukaza št. 25 z dne 1. oktobra 1945 se s tem črta.

#### ČLEN II

Ta ukaz stopi v veljavo dne 1. julija 1948.

V Trstu, dne 15. maja 1948.

**H. P. P. ROBERTSON**

polkovnik, namestnik  
generalnega ravnatelja za civilne zadeve

# Ukaz št. 264

## RAZŠIRJENJE SODSTVA REDNIH SODIŠČ

*Ker sodim, da je potrebno razširiti sodstvo rednih sodišč na kaznjiva dejanja po proglaših, splošnih ukazih in ukazih, veljavnih v tistem delu Svobodnega tržaškega ozemlja, ki ga upravljajo britsko-ameriške sile (in ki se tu dalje kratko označuje „cona“),*

*zato jaz, RIDGELY GAITHER, brigadni general ameriške vojske, generalni ravnatelj za civilne zadeve,*

### U K A Z U J E M:

#### ČLEN I

## RAZŠIRJENJE SODSTVA

*Odstavek 1.* — S tem se razširja sodstvo rednih sodišč na vsa tista kaznjiva dejanja, ki jim jih bo odstopila v sojenje Zavezniška vojaška uprava in ki so predvidena v proglaših, splošnih ukazih in ukazih, ki jih je izdala Zavezniška vojaška uprava in ki so bili objavljeni v Uradnem listu Zavezniške vojaške uprave.

*Odstavek 2.* — Ko Zavezniška vojaška uprava odstopi poedine primere rednim sodiščem v razpravljanje, obenem določi sodišče, ki naj postopa v poedinem primeru.

*Odstavek 3.* — Če je tako kaznjivo dejanje že predvideno v italijanskem kazenskem zakoniku ali drugem zakonu, mora redno sodišče soditi primer kot kaznjivo dejanje po italijanskem zakonu in ne kot kaznjivo dejanje po proglasu, splošnem ukazu ali ukazu.

#### ČLEN II

## KAZNI

*Odstavek 1.* — Redna sodišča smejo izrehati vse zakonite kazni na prostosti in v denarju, predvidene v proglaših, splošnih ukazih in ukazih, objavljenih v Uradnem listu Zavezniške vojaške uprave, vendar tako da,

*a)* izraz „kazen na prostosti“ ali „zapor“ v proglaših, splošnih ukazih in ukazih, objavljenih v Uradnem listu, pomeni „ječo“, če ni drugače določeno,

*b)* da izraz „kazen v denarju“ ali „globa“ v proglaših, splošnih ukazih in ukazih, objavljenih v Uradnem listu, pomeni „denarno kazen“, če ni drugače določeno.

*Odstavek 2.* — Kjer za kazen v proglaših, splošnih ukazih in ukazih ni predvidena neja, sme sodišče izreči kazen do najvišje mere, ki je za dotično sodišče določena po italijanskem kazenskem zakoniku in drugih kazensko-pravnih zakonih.

#### ČLEN III

## VELJAVNOST UKAZA

Ta ukaz stopi v veljavo na dan, 1. junija 1948.

V Trstu, dne 17. maja 1948.

**RIDGELY GAITHER**

brigadni general ameriške vojske  
generalni ravnatelj za civilne zadeve

## Upravni ukaz št. 84

### IMENOVANJE GOSPODA FRIDERIKA TAVCAR ZA ČLANA ŠOLSKEGA SVETA V TRSTU

*Ker je bil z upravnim ukazom št. 21 z dne 27. oktobra 1947 g. Ermanno CREVATIN imenovan za člana šolskega sveta v Trstu kot slovenski predstavnik ostalih občin na področju cone, in ker sodim, da je potrebno nadomestiti ga z drugim članom,*

*zato jaz, RIDGELY GAITHER, brigadni general ameriške vojske, generalni ravnatelj za civilne zadeve,*

#### U K A Z U J E M :

1) Gospod Ermanno CREVATIN, ki je bil imenovan z upravnim ukazom št. 21, točka 1 b, z dne 27. oktobra 1947 za člana šolskega sveta v Trstu kot slovenski predstavnik ostalih občin na področju cone, se razreši te naloge ; s tem se postavlja gospod Friderik TAVCAR, da ga nadomesti v istem položaju.

2) Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko ga podpišem.

V Trstu, dne 7 maja 1948.

**RIDGELY GAITHER**

brigadni general ameriške vojske  
generalni ravnatelj za civilne zadeve

## Upravni ukaz št. 67

### ZAČASNO PRIZNANJE PREJEMKOV IV. STOPNJE INŽ. MARIJU PRUCHER

*Ker inž. Mario PRUCHER, generalni inspektor civilnega tehničnega urada, tačas opravlja naloge večje važnosti in odgovornosti kot so naloge uradnika V. stopnje, in ker sodim, da je priporočljivo izenačiti njegove prejeme z onimi IV. stopnje,*

*zato jaz, H.P.P. ROBERTSON, polkovnik, namestnik generalnega ravnatelja za civilne zadeve,*

#### U K A Z U J E M :

#### ČLEN I

Dr. inž. Mariu Prucher, generalnemu inspektorju civilnega tehničnega urada, se s tem z učinkom od 1. aprila 1948 priznajo prejemi, ki veljajo za državne uradnike IV. stopnje, pri čemur pa nadalje ostane v V. stopnji.

## ČLEN II

Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko ga podpišem.

V Trstu, dne 15. maja 1948.

**H.P.P. ROBERTSON**

polkovnik

namestnik generalnega ravnatelja za civilne zadeve

# Upravni Ukaz št. 88

## DOVOLJENJE VERSKEMU ZAVODU DEKEL JEZUŠČKOVIH („ISTITUTO RELIGIOSO DELLE ANCELLE DI GESU' BAMBINO“) V TRSTU ZA NAKUP NEPREMIČNIN

*Ker je verski zavod Dekel Jezuščkovih („Istituto Religioso delle Ancelle di Gesu' Bambino“) v Trstu zaprosil Zavezniško vojaško upravo za dovoljenje, da kupi nepremičnine od gospe Lucije SILANI, roj. Bastjancich, in ker je to prošnjo predpisno odobril conski predsednik v Trstu in proti njej ni zadržkov.*

*zato jaz, RIDGELY GAITHER, brigadni general ameriške vojske, generalni ravnatelj za civilne zadeve,*

## U K A Z U J E M :

## ČLEN I

### DOVOLJENJE ZA NAKUP NEPREMIČNIN

Verski zavod Dekel Jezuščkovih („Istituto Religioso delle Ancelle di Gesu' Bambino“) v Trstu se s tem pooblašča, da kupi od gospe Lucije SILANI, rojene Bastjancich, nepremičnine v Trstu, Passeggio S. Andrea N. 30, ki tvorijo vložno število 143 in 686 zemlj. knjige Chiarbola Sup.-terr.

## ČLEN II

### VELJAVNOST UKAZA

Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko se objavi v Uradnem listu.

V Trstu, dne 17. maja 1948.

**RIDGELY GAITHER**

brigadni general ameriške vojske

generalni ravnatelj za civilne zadeve

# Objava št. 12

## MINIMALNE PLAČE NAMEŠČENCEV V NOTARSKIH PISARNAH

*S tem se daje na znarje, da je razsodišče za minimalne mezde, ustanovljeno v smislu ukaza št. 63 z dne 1. decembra 1947, izdalo o minimalnih plačah nameščencev v notarskih pisarnah spodaj navedeni razsod, ki ga je odobril oddelk za delo dne 26. aprila 1948.*

### R A Z S O D

#### KATEGORIJE NAMEŠČENCEV

##### a) URADNI NAMEŠČENCI

I. Pisarniški ravnatelj ali tajnik je oseba, ki mu je poverjen nadzor nad osebjem ter vsem pripravljalnim delom pred sestavo notarskega akta in kasnejšim delom, razen same, izključno pridržane izdaje akta (n. pr.: sestava osnutka originala, vloge v civilno pravnih in fiskalnih stvareh, sestava predpisanih poročil, obravnavanje zapuščinskih zadev z obračunavanjem davčnih pristojbin, razpravljanje s strankami v odsotnosti notarja itd.).

II. Konceptni uradniki so osebe, ki samostojno opravljajo in odgovarjajo za vse formalnosti v zvezi z notarskimi pogodbami, zemljiškoknjižne in katastrske poizvedbe, ugotavljanje parcel, ter krjigovodstvene in blagajniške posle (strokovni uradniki, korespondenti, knjigovodje/.

III. Navadni uradniki so osebe, ki so jim poverjene formalnosti v zvezi z notarskimi akti, osnovni knjigovodstveni in blagajniški posli, priprosto dopisovanje s strankami, sestava osnutkov po navodilih notarja, ugotavljanje parcel pod nadzorom notarja in drugi redni pisarniški posli (stenografi, strojepisci, pomožni knjigovodje, arhivarji).

##### b) NEURADNIŠKI NAMEŠČENCI:

Pisarniški sluga je oseba, ki opravlja priproste pisarniške opravke in skrbi za korespondenco ter dejansko delo s spisi za razne urade.

Snažilke, razen onih v gospodinjstvu imetnika notarske pisarne.

#### 2. — PLAČE IN MEZDE ZA OSEBJE, STARO NAD 20 LET

|                                 |          | Moški  | Ženske |
|---------------------------------|----------|--------|--------|
| Pisarniški ravnatelj ali tajnik | mesečno  | 20.000 | 20.000 |
| konceptni uradniki              | mesečno  | 12.000 | 11.000 |
| navadni uradniki                | mesečno  | 9.000  | 5.600  |
| pisarniški sluga,               | tedensko | 1.233  | —      |
| snažilke na uro                 | —        | —      | 30     |

### 3. — IZREDNA DOKLADA

| STAROSTE SKUPINE               | Dnevno |        | Tedensko |          | Mesečno  |          |
|--------------------------------|--------|--------|----------|----------|----------|----------|
|                                | Moški  | Ženske | Moški    | Ženske   | Moški    | Ženske   |
| <b>A) samostojni</b>           |        |        |          |          |          |          |
| nad 20 let .....               | 461.50 | 400.—  | 2.769.—  | 2.400.—  | 12.000.— | 10.400.— |
| od 18-20 let .....             | 415.40 | 323.05 | 2.492.40 | 1.938.30 | 10.800.— | 8.400.—  |
| od 16-18 let .....             | 346.15 | 252.30 | 2.076.90 | 1.513.80 | 9.000.—  | 7.560.—  |
| pod 16 let .....               | 184.60 | 184.60 | 1.107.60 | 1.107.60 | 4.800.—  | 4.800.—  |
| <b>B) družinski poglavarji</b> |        |        |          |          |          |          |
| nad 20 let .....               | 461.50 | 429.60 | 2.769.—  | 2.577.60 | 12.000.— | 11.160.— |
| od 18-20 let .....             | 429.60 | 369.20 | 2.577.60 | 2.215.20 | 11.160.— | 9.600.—  |

Izredna dolklada je deljiva na uro, pri čemur je vzeti 8 urni dnevni oziroma 208 urni mesečni delovni čas, ali pogodbeni čas, ki velja za poedine kategorije delojemalcev.

Izredna doklada pripada le za dejansko opravljene ure in ni sestavni del plače. Vendar se plačuje:

- a) v času pogodbenega dopusta
- b) v času poročnega dopusta
- c) ob praznikih med tednom in ob državnih prazničnih dneh, priznanih po zakonu ali po pogodbi
- d) z vračunanjem v božično nagrado in v trinajsto mesečno plačo
- e) z vračunanjem v odškodnino za odpovedni rok
- f) za čas kratkih dopustov ali odsotnosti, zaradi katerih podjetje ne zniža mesečne plače.

Izredna doklada je vezana na krajevni indeks življenjskih stroškov in se bo zaradi tega dvomesečno mogla spreminjati navzgor ali navzdol.

### 4. — POVIŠKI ZA SLUŽBENO DOBO

Plače pod točko 2 so začetne plače. V naslednjih letih imajo nameščenci pravico na starostne poviške in sicer:

- 4% začetne plače po poteku prvega in drugega dvoletja;
- 5% začetne plače po poteku 3., 4., 5. in 6. dvoletja službe.

## 5. — NEDOLETNO OSEBJE

Nedoletni moški in ženski nameščenci bodo prejeli :

|                                    |     |
|------------------------------------|-----|
| če so stari manj kot 16 let .....  | 50% |
| če so stari med 16 in 18 let ..... | 65% |
| če so stari med 18 in 20 let ..... | 80% |

prejemkov, ki pripadajo odgovarjajočim moškim in ženskim nameščencem, starim nad 20 let.

## 6. — BOŽIČNA DOKLADA IN 13. PLAČA

Uradniškim nameščencem se mora plačati na dan pred Božičem 13. mesečna plača na temelju dejanskih enotnih mesečnih prejemkov ; neuradniški nameščenci imajo pravico na nagrado v višini 25 dni plače in izredne doklade.

Če delovno ramerje preneha ali začne tekom leta, imajo prej navedeni nameščenci pravico na toliko dvanajstink 13. mesečne plače ali božične nagrade, kolikor imajo mescev s službe, pri čemur se ulomki mesca nad 15 dni računajo za cel mesec.

## VELJAVNOST IN TRAJANJE RAZSODA

Ta razsod učinkuje od 1. maja 1948 dalje in velja do 31. oktobra 1948.

Prečitano, potrjeno in podpisano :

Podpisani : Walter LEVITUS  
Livio NOVELLI  
Guido BORZAGHINI  
Carlo ARTICO  
Mario FROGLIA  
Ruggero TIRONI  
Giovanni POLI

V Trstu, dne 21. aprila 1948.

Oddelek za delo

Odobreno dne 26. aprila 1948.

R.G. HUMPHREY, l. r.  
major F. A.

V Trstu, dne 13. maja 1948.

**R. G. HUMPHREY**  
major F.A.  
za načelnika oddelka za delo

# Objava št. 13

## DAVEK NA POSLOVNI PROMET SPLOŠNI UKAZ ŠT. 90 Z DNE 24. JANURAJA 1947

S tem se daje na znanje vsem prizadetim, da je inspektorat za posredne davke in za davek na poslovni promet na podlagi pooblastila, ki mu ga daje člen 8 splošnega ukaza št. 90 z dne 24. januarja 1947, objavil službene predpise o posebni ureditvi obdavčenja za nekatere vrste trgovskih poslov, in sicer glede : zelenjave, cvetlic, sadja, proizvodov ribištva, gostinskih podjetij, krošnjarjev, obrtnikov, taksijev in najetih motornih vozil, motornih čolnov, ladij, prostih poklicev, borznih posredovalcev in menjalnic, spediterjev in ladijskih agentov, železniških agencij, turističnih uradov, nakladalnih in razkladalnih podjetij, trgovcev z živili na drobno, sodavice in pijač, ledu.

Prepisi teh službenih predpisov so nabiti v uradnih prostorih višje finančne intendance, inspektorata za posredne davke in za davek na poslovni promet, kjer jih more vpogledati vsakdo, ki se ga tičejo.

Opozarja se, da so davkoplačevalci dolžni predložiti prijavo, omenjeno v zgoraj navedenih predpisih, najkasneje do vštrevši 31. maja 1948.

V Trstu, dne 18. maja 1948.

**IVAN B. WHITE**  
ravnatelj za koordinacijo  
financ in gospodarstva

## V S E B I N A

---

| Ukaz    |                                                                                                            | Stran |
|---------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| št. 227 | Pooblastilo conskemu predsedniku za izdajanje nekaterih predpisov na področju trgovine in industrije ..... | 383   |
| št. 242 | Sprememba uprave ustanove „Opera dell'Universita“ na vseučelišču v Trstu .....                             | 381   |
| št. 257 | Preklic omejitev porabe električnega toka .....                                                            | 384   |
| št. 260 | Nadzor na finančnimi zavodi .....                                                                          | 382   |
| št. 262 | Dovoljenj za promet motornih vozil spremembe splošnega ukaza št. 2 .....                                   | 384   |
| št. 263 | Sprememba Ukaza št. 25 - Centro Autotrasporti.....                                                         | 385   |
| št. 264 | Razširjenje sodstva rednih sodišč .....                                                                    | 386   |

### Upravni Ukaz

|        |                                                                                                                                     |     |
|--------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| št. 84 | Imenovanje gospoda Friderika Tavcar za člana šolskega sveta v Trstu .....                                                           | 387 |
| št. 67 | Začasno priznanje prejemkov IV. stopnje inž. Mariu Prucher..                                                                        | 387 |
| št. 88 | Dovoljenje verskemu zavodu Dekel Jezuščkovih (Istituto Religioso delle Ancelle di Gezu' Bambino) v Trstu za nakup neprimičnine..... | 388 |

### Objava

|        |                                                                  |     |
|--------|------------------------------------------------------------------|-----|
| št. 12 | Minimalne plače nameščencev v notarskih pisarnah.....            | 389 |
| št. 13 | Davek na poslovni promet, Splošni ukaz št. 90 z dne 24 jan. 1947 | 392 |